

7 novembre 1975 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

# ALLOCUTION DE M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING A L'OCCASION DE LA SEANCE SOLENNELLE DE L'ASSEMBLEE NATIONALE TUNISIENNE SUR LA STABILITE POLITIQUE EN MEDITERRANEE, PALAIS DU BARDO, VENDREDI 7 NOVEMBRE 1975

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` MONSIEUR LE PRESIDENT, MESDAMES ET MESSIEURS LES DEPUTES, JE SUIS HONORE D'ETRE ACCUEILLI AUJOURD'HUI PAR L'ASSEMBLEE\_NATIONALE TUNISIENNE, ET HEUREUX D'ETRE ADMIS A Y PARLER. DANS MON PROPRE PAYS, LA CONSTITUTION PERMET SEULEMENT AU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE D'ADRESSER AU PARLEMENT DES MESSAGES QU'IL NE LIT PAS LUI-MEME. C'EST VOUS DIRE COMBIEN J'APPRECIE AUJOURD'HUI LE PRIVILEGE DE M'ADRESSER DIRECTEMENT A VOUS ET COMBIEN JE GOUTE LE PLAISIR DE RETROUVER UNE TRIBUNE PARLEMENTAIRE. D'AUTANT PLUS QUE LA COURTOISIE DE VOTRE ACCUEIL M'EVITE LE PERIL INHERENT A CE GENRE DE TRIBUNE, ET QUE LES COMPTE-RENDUS DECRIVENT PUDIQUEMENT SOUS LE NOM DE "MOUVEMENTS DIVERS". LA FRANCE ET LA TUNISIE SONT DE TRES ANCIENNES AMIES. AUCUN LITIGE SERIEUX NE TROUBLE LEURS RELATIONS. ELLES PEUVENT DONC, EN TOUTE SERENITE, S'EMPLOYER A APPROFONDIR LEUR ENTENTE ET REFLECHIR ENSEMBLE AUX PROBLEMES QUI LES CONCERNENT ENSEMBLE ET QUI SONT LES PROBLEMES DE LA MEDITERRANEE, COMME VOUS VENEZ DE LE DIRE A L'INSTANT, MONSIEUR LE PRESIDENT. OUI, NOUS SOMMES DE TRES ANCIENS AMIS. NOUS DEVONS CETTE AMITIE A NOTRE HISTOIRE. ET CELLE-CI EST UNE ASSURANCE POUR NOTRE AVENIR. A-PARTIR D'ELLE, JE VOUDRAIS DRESSER CERTAINES CONSTATATIONS ET DESSINER NOS PERSPECTIVES\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` LE PREMIER TRAITE SIGNE ENTRE LA FRANCE ET UN PAYS DU MAGHREB LE FUT ICI, IL Y A 700 ANS. IL ETAIT CONCLU AU NOM DE PHILIPPE LE HARDI, ROI DE FRANCE, ET DE ABOU-ABD-ALLAH-MOHAMED ROI DE TUNIS. NOTRE CONSULAT A TUNIS FETERA BIENTOT SON QUATRIEME CENTENAIRE, PUISQU'IL FUT FONDEE PAR HENRI III. C'EST DONC DIRE QUE NOS RELATIONS SONT BIEN ANTERIEURES AU PROTECTORAT. CE SONT VOS HISTORIENS QUI DRESSERONT, LE MOMENT VENU, LE BILAN DES 75 ANNEES PENDANT LESQUELLES LA TUNISIE A FAIT PARTIE DU MEME ENSEMBLE QUE NOUS. JE SAIS QUE VOS HISTORIENS LE FERONT EN TOUTE SERENITE ET EN TOUTE JUSTICE. JE VOUDRAIS SIMPLEMENT APPORTER ICI UN TEMOIGNAGE, ET VOUS DIRE AU NOM DE LA FRANCE, COMBIEN LE \_CONCOURS DE LA TUNISIE, LA QUALITE DE SES HOMMES, L'APPORT DE SA CIVILISATION, COMME AUSSI CELUI DE SES SACRIFICES, ONT LAISSE DES TRACES PRECIEUSES ET DURABLES DANS L'HISTOIRE DE MON PAYS. MAIS LES PEUPLES, COMME LES HOMMES, ONT UN DROIT IMPRESCRIPTIBLE A LA LIBERTE ET A L'EGALITE. TOUTE FORME DE RELATIONS ENTRE DEUX PEUPLES, QUI A POUR BUT OU POUR RESULTAT DE SUBORDONNER L'UN A L'AUTRE EST PERISSABLE ET CONDAMNEE. PAR CETTE SEULE

RAISON, PLUS FORTE QUE TOUTES LES VICISSITUDES DE L'HISTOIRE, IL ETAIT JUSTE ET NECESSAIRE QUE LA TUNISIE RETROUVE UNE INDEPENDANCE COMPLETE, DONT AUCUN POUVOIR NE POUVAIT LA PRIVER. LE RISQUE ETANT GRAND QUE L'AMITIE MULTI-SECUCLAIRE DE NOS DEUX PEUPLES SOUFFRIT PROFONDEMENT DES EPREUVES LIEES A LA DECOLONISATION\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` DEUX HOMMES ONT SAUVE CETTE AMITIE ET JOUE, EN CET INSTANT CAPITAL, LE ROLE QUI LEUR REVENAIT : LE PRESIDENT BOURGUIBA ET LE PRESIDENT PIERRE MENDES-FRANCE. EN TANT QUE FRANCAIS, IL M'APPARTIENT DE REMERCIER PIERRE MENDES-FRANCE POUR LA CLARTE DE JUGEMENT ET POUR LE COURAGE QU'IL A DEPLOYES DANS CETTE CIRCONSTANCE. QUANT AU PRESIDENT BOURGUIBA, COMMENT NE PAS ADMIRER, A TRAVERS UNE CARRIERE ETONNANTE, L'HOMME QUI A SU LA CONDUIRE : COMBATTRE AVEC TOUTE SA FORCE, MAIS SANS HAINE £ CONDUIRE SON PAYS A L'INDEPENDANCE, MAIS SAVOIR ENSUITE COOPERER AVEC LA NATION QUI FUT COLONISATRICE £ RESTER FIDELE A LA CULTURE FRANCAISE, MAIS PRESERVER ET AFFIRMER L'ORIGINALITE DE LA CIVILISATION TUNISIENNE £ DEMEURER, A TRAVERS LES OURAGANS DE L'HISTOIRE, LE CHEF AIME ET RESPECTE DE SON PAYS £ CONDUIRE ENFIN AVEC DYNAMISME MAIS SANS VIOLENCE LA MODERNISATION DE L'ECONOMIE ET DE LA SOCIETE TUNISIENNES : TEL EST LE DESTIN HORS SERIE DU PRESIDENT BOURGUIBA. JE LUI APORTE A CETTE TRIBUNE LES BONS VOEUX ET L'AMITIE DE LA FRANCE. GRACE-A LUI, L'HISTOIRE DE NOS DEUX PAYS A CONTINUE DE DEROULER SES PAGES DANS L'AMITIE. ET C'EST SUR UN NOUVEL APPROFONDISSEMENT DE CETTE AMITIE QUE S'OUVRENT NOS PERSPECTIVES COMMUNES\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` QUELLES PERSPECTIVES ? CELLES D'UNE COOPERATION TOUJOURS PLUS ETROITE DANS LE RESPECT DE L'INDEPENDANCE MUTUELLE. L'INDEPENDANCE : LA TUNISIE D'AUJOURD'HUI EST LE PAYS DE L'INDEPENDANCE PACIFIQUEMENT RETROUVEE ET JALOUSEMENT PRESERVEE. LA FRANCE QUI CONSIDERE, ELLE AUSSI, LE MAINTIEN DE SON INDEPENDANCE COMME LE PREMIER DE SES OBJECTIFS, EST MIEUX PLACEE QUE TOUT AUTRE PAYS POUR COMPRENDRE, APPROUVER, ET RESPECTER L'ATTACHEMENT DES TUNISIENS A L'INDEPENDANCE DE LEUR NATION. COOPERATION : NOTRE COOPERATION EST DESTINEE A SE DEVELOPPER DAVANTAGE, SUR-LE-PLAN MATERIEL COMME DANS LA HAUTE SPHERE DE L'ESPRIT. LA FRANCE DEMEURE, DE LOIN, LE PREMIER PARTENAIRE COMMERCIAL DE LA TUNISIE. NOS ECHANGES ONT CONNU RECEMMENT UN DEVELOPPEMENT SPECTACULAIRE. CERTES, SUR-LE-PLAN COMMERCIAL, ILS SONT DESEQUILIBRES A VOTRE DETRIMENT. SANS DOUTE EST-CE PARTIELLEMENT INEVITABLE DANS LA PHASE D'INDUSTRIALISATION PUSSEE QUI CARACTERISE VOTRE ECONOMIE £ MAIS NOUS OEUVRONS DE PART ET D'AUTRE POUR REDUIRE CET ECART. LA BALANCE DES PAIEMENTS TUNISIENNE EST EN REVANCHE REGULIEREMENT EXCEDENTAIRE VIS-A-VIS DE NOUS. LA TUNISIE BENEFICIE, COMME IL EST NORMAL, D'UNE CONTRIBUTION FINANCIERE IMPORTANTE DE NOTRE PART. JE DIS CONTRIBUTION, PREFERANT CE TERME AU MOT D'AIDE, ET JE DIS IMPORTANTE CAR ELLE ABSORBE 10 % DU TOTAL DE NOS PRETS ET, APPRECIEE PAR TETE D'HABITANT, ELLE VIENT AU PREMIER RANG. EN REVANCHE, ON A NOTE QUE LE NOMBRE DES COOPERANTS TECHNIQUES FRANCAIS EN TUNISIE DIMINUE DE MANIERE REGULIERE, CES COOPERANTS A L'ACTION DESQUELS VOUS RENDIEZ HOMMAGE, MONSIEUR LE PRESIDENT, A L'INSTANT MEME. FAUT-IL LE DEPLORER OU FAUT-IL CONSTATER PLUTOT QUE CETTE EVOLUTION EST, D'UNE CERTAINE MANIERE, LE SIGNE DU SUCCES DE NOTRE ACTION EN\_ COMMUN POUR LE DEVELOPPEMENT, ET NOTAMMENT LE DEVELOPPEMENT DES HOMMES, CETTE FORME MODERNE DE L'HUMANISME. LA TUNISIE EST AUJOURD'HUI "EXPORTATRICE" DE CADRES TUNISIENS PRETS A SERVIR EN COOPERATION. QUELLE PREUVE PLUS ECLATANTE DE LA QUALITE DES HOMMES DE CE PAYS ET DE SA REUSSITE ?\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` ENFIN, NOTRE

POLITIQUE EXTERIEURE RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ENFIN, NOTRE COOPERATION EST CULTURELLE. SANS DOUTE DEVRAIS-JE DIRE D'ABORD CULTURELLE. ENTRE LA TUNISIE ET LA FRANCE, ENTRE CETTE TERRE D'ISLAM SI PROFONDEMENT OUVERTE A L'EUROPE ET MON PAYS SI CONSTAMMENT TOURNE VERS LE MONDE ARABE ET ISLAMIQUE, S'ACCOMPLIT A TRAVERS LES SIECLES L'INAPPRECIABLE MARIAGE DE DEUX CULTURES, LES NOCES DE L'EUROPE ET DE L'AFRIQUE, ENTREVUES PAR LES CONQUERANTS, MAIS QU'IL APPARTENAIT AUX HOMMES DE CULTURE DE CELEBRER. LE PRESIDENT BOURGUIBA N'EST-IL PAS LUI-MEME LE SYMBOLE DE CES DEUX CULTURES EGALEMENT ASSUMÉES, EN INCARNANT SI COMPLETEMENT LE MONDE ARABE DONT IL EST L'UN DES CHEFS LES PLUS RESPECTES, ET LE MOUVEMENT DE LA FRANCOPHONIE DONT IL EST UN DES PRINCIPAUX ARTISANS. POUR MIEUX ASSURER QUE SE PERPETUENT ET SE DEVELOPPENT DANS MON PAYS LA CONNAISSANCE ET LA COMPREHENSION DE L'ORIENT, J'AI DECIDE, VOICI QUELQUES MOIS, AVEC LE GOUVERNEMENT, LA CREATION D'UN INSTITUT DE CIVILISATION ISLAMIQUE, DONT JE SOUHAITE QU'IL DEVIENNE UN DES HAUTS LIEUX DE L'ECHANGE INTELLECTUEL ENTRE NOS CULTURES. JE ME REJOUIS DE TOUT CE QUI FAVORISE LA RECIPROCITE DES ECHANGES ET NOTAMMENT DES ACCORDS QUI SE CONCLUENT ENTRE LA SORBONNE ET L'UNIVERSITE DE TUNIS, ENTRE LE CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE EN FRANCE ET LA RECHERCHE TUNISIENNE. QUE VIENNENT EN FRANCE LES TROUPES THEATRALES, LES EXPOSITIONS ET LES MANIFESTATIONS DE L'ART TUNISIEN, NOUS LES ACCUEILLERONS AVEC PLAISIR. AU DEMEURANT, CE N'EST PAS LA, POUR VOUS ET POUR NOUS, RIEN D'AUTRE QUE L'APPROFONDISSEMENT D'UNE TRES ANCIENNE TRADITION. L'UNIVERSITE DE MONTPELLIER, FONDEE AU XIIIEME SIECLE, FUT DES L'ORIGINE MEDITERRANEENNE ET NE L'EST-ELLE PAS RESTEE ? CE N'EST PAS VOUS, MONSIEUR LE PRESIDENT, QUI EN ETES UN DES PLUS BRILLANTS PRODUITS, QUI ME DEMENTIREZ. SACHONS PRATIQUER ENSEMBLE, DANS L'ESPRIT HUMANISTE QUI NOUS EST COMMUN, LA REGLE D'OR DE L'ECHANGE INTELLECTUEL QUI EST CELLE DE L'OUVERTURE A LA PENSEE D'AUTRUI. CAR LA CULTURE NAIT DE RENCONTRES, SE NOURRIT D'ECHANGES, S'ENRICHIT DU DON D'ELLE-MEME, MAIS DEPERIT D'EGOISME, ET MEURT DE VANITE\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` CEPENDANT, ENTRE LA FRANCE ET LA TUNISIE, LE DIALOGUE NE SAURAIT SE LIMITER AUX QUESTIONS FRANCO - TUNISIENNES. PAR SA SITUATION A LA CHARNIERE DES DEUX BASSINS DE LA MEDITERRANEE, PAR SON HISTOIRE ET SA CULTURE A LA JONCTION DES DEUX GRANDES CIVILISATIONS DE LA MER INTERIEURE, PAR SES REALISATIONS PRESENTES, ENFIN PAR LA STATURE HORS COMMUN DE SON PRESIDENT, QUI LUI VAUT LE RESPECT UNIVERSEL DES PAYS INDUSTRIELS COMME DES PAYS DU TIERS-MONDE, LA TUNISIE A VOCATION POUR EXERCER SON ROLE DANS LES AFFAIRES INTERNATIONALES ET SPECIALEMENT DANS CELLES DE LA MEDITERRANEE. IL EST TOUT NATUREL QUE VOTRE PAYS ET LE NOTRE CONJUGUENT LEURS EFFORTS A L'EGARD DU MONDE MEDITERRANEEN. FONDAMENTALEMENT UNE, LORSQUE L'ON REGARDE SES PAYSAGES ET SES HOMMES, LA MEDITERRANEE CONNAIT, DEPUIS LE DEBUT DE CE SIECLE, UNE EVOLUTION QUI EST EN REALITE UN BOULEVERSEMENT. ET IL APPARTIENT AUX PEUPLES QUI VIVENT SUR SES RIVAGES, DE CONDUIRE CE CHANGEMENT EN \_VUE DE LA PAIX ET DE LA PROSPERITE. VOICI QUELQUES DIZAINES D'ANNEES A PEINE, LA MEDITERRANEE ETAIT BORDEE PAR DES ETATS DONT LES TRADITIONS CULTURELLES, LA PHILOSOPHIE POLITIQUE, LE DEGRE DE DEVELOPPEMENT ET LA PUISSANCE ECONOMIQUE ETAIENT TRES DIFFERENTS, ET PARFOIS TRES INEGAUX. LES LIENS QUI LES UNISSAIENT ETAIENT SOUVENT, AVEC OU SANS STATUT COLONIAL DES LIENS DE DEPENDANCE. JE NE DIS PAS QU'AUJOURD'HUI UNE EGALITE ABSOLUE SE SOIT PARTOUT ETABLIE. ON NE CORRIGE PAS AISEMENT LES EFFETS DU TEMPS. JE NE DIS PAS NON PLUS QUE LA DIVERSITE DU MONDE MEDITERRANEEN AIT FAIT FACE A L'UNIFORMITE. BIEN AU CONTRAIRE, CHACUN DE NOS PAYS CONSERVE ET ENTEND

CONSERVER SA SINGULARITE. CEPENDANT, QUELLE TRANSFORMATION ! D'UNE RIVE A L'AUTRE, LA MEME CIVILISATION HUMANISTE ET SCIENTIFIQUE S'INSTALLE ET CREE ENTRE LES HOMMES UNE COMMUNAUTE FONDAMENTALE DE Pensee. DES ETATS LIBRES ET EGAUX EN DROIT CONDUISENT LEURS PEUPLES VERS UN MEME TYPE DE DEVELOPPEMENT\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` LORSQU'ULYSSE FAISAIT RETOUR VERS ITHAQUE, OU LORSQUE DIDON S'EN ALLAIT FONDER CARTHAGE, LA MEDITERRANEE APPARAISSAIT A L'ESPECE HUMAINE COMME UN OCEAN DE TEMPETES. ELLES EST AUJOURD'HUI UN LAC QUE FRANCHISSENT EN TOUS SENS DES CENTAINES DE MILLIERS DE TRAVAILLEURS, DE TECHNICIENS, DE CHERCHEURS QUI ONT UNE MEME FACON D'ABORDER LES PROBLEMES DE NOTRE TEMPS. CE PUISSANT MOUVEMENT D'UNIFICATION EST UNE PROMESSE, MAIS IL NOUS CREE AUSSI LE DEVOIR DE CONDUIRE NOS PEUPLES, TOUS LES PEUPLES DE LA MEDITERRANEE VERS UN DEVELOPPEMENT PARTAGE, COMMUN ET HARMONIEUX. EST-CE UTOPIE QUE DE FIXER UN TEL OBJECTIF ? JE NE LE CROIS PAS ET JE CITERAI SEULEMENT DEUX MOTIFS D'ESPERER, DEUX ENCOURAGEMENTS A AGIR. LE PREMIER EST LA CONSTRUCTION EUROPEENNE, AVEC SES COMPOSANTES MERIDIONALES & LE SECOND LE DIALOGUE\_NORD-SUD, AVEC SA PROJECTION MEDITERRANEENNE. TOUT EN POURSUIVANT SON UNIFICATION, L'EUROPE A ENTREPRIS DE REDEFINIR, DE FACON GLOBALE, SES RAPPORTS AVEC LES PAYS DE LA RIVE SUD DE LA MEDITERRANEE. C'EST DANS CETTE LARGE PERSPECTIVE QUE SE SITUENT AUSSI BIEN LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES EN-COURS QUE LE DIALOGUE EURO - ARABE. CERTES, LES PROGRES SONT MOINS RAPIDES QUE NOUS LE SOUHAITERIONS, VOUS COMME NOUS. MAIS IL NE FAIT AUCUN DOUTE QUE LA VOIE EST LA BONNE ET, POUR SA PART, LA FRANCE EST DETERMINEE A NE RIEN NEGLIGER QUI PUISSE FAVORISER L'HEUREUX ABOUTISSEMENT DE CES NEGOCIATIONS. CAR ELLE EST CONVAINCUE QU'IL Y VA DE L'INTERET DE TOUS LES PEUPLES QUI BORDENT LA MEDITERRANEE. MAIS, A BIEN DES EGARDS, LES PROBLEMES DU MONDE MEDITERRANEEN REFLETENT CEUX DE LA PLANETE ENTIERE. C'EST DIRE QUE LE DIALOGUE NORD - SUD QUI EST MAINTENANT BIEN AMORCE, CONCERNE DIRECTEMENT NOS PAYS. DE CE POINT\_DE\_VUE, L'ANNEE 1975, TOURMENTEE A D'AUTRES EGARDS, AURA ETE BENEFIQUE. ELLE AURA ETE MARQUEE, EN EFFET, ET, JE CROIS POUVOIR LE DIRE, A L'INITIATIVE DE LA FRANCE, PAR UN PREMIER EFFORT REEL DE RAPPROCHEMENT ENTRE LES PAYS INDUSTRIELS ET LES PAYS EN DEVELOPPEMENT\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` BIEN DES OBSTACLES DEVRONT ENCORE ETRE SURMONTES, QUI EN DOUTE ? AVANT QUE NE SOIT EDIFIE LE NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE MONDIAL. MAIS LE PROCESSUS EST ENCLANCHE. IL S'AGIT MAINTENANT DE LE DEVELOPPER ET DE LE CONDUIRE A SON TERME. LA FRANCE S'Y EMPLOIERA DE TOUTES SES FORCES, CERTAINE D'OEUVRER PAR LA MEME DANS LE SENS DE LA JUSTICE ET DE LA PAIX. LA PAIX ! C'EST EN EFFET LE PREMIER DES BIENS AUXQUELS ASPIRENT NOS PEUPLES. MAIS, ALORS QUE LES CONFLITS NES DE LA DECOLONISATION SONT MAINTENANT ACHEVES EN MEDITERRANEE, VOICI QU'ONT SURGI OU RESSURGI DES CONFLITS D'UN AUTRE TYPE, NES DE LA COEXISTENCE DE GROUPES HUMAINS D'ORIGINE OU DE CULTURE DIFFERENTE : AU PROCHE-ORIENT, A CHYPRE, AU LIBAN DES PEUPLES VOISINS, PARFOIS DES PEUPLES MELES, SE DECHIRENT. CHACUN D'EUX A SES ALLIES, DE TELLE SORTE QUE CES CONFLITS LOCAUX PEUVENT A TOUT MOMENT DEGENERER EN OPPOSITIONS PLUS GRAVES OU PLUS DANGEREUSES. AUCUNE REGION DU MONDE N'EST PLUS VISITEE, AUCUNE MER N'EST PLUS FREQUENTEE QUE LA MEDITERRANEE OU SE CROISENT LES NAVIRES DE GUERRE DE 14 PAYS, FORCES COLOSSALES DONT LA GRANDE MAJORITE EST ETRANGERE A LA REGION. C'EST POURQUOI IL ME SEMBLE APPROPRIE D'ENONCER ICI DES PRINCIPES QUI PERMETTRAIENT DE RENDRE A LA MEDITERRANEE SA VOCATION DE PAIX ET

D'HARMONIE. CES PRINCIPES SONT AU NOMBRE DE TROIS. LE PREMIER EST L'INDEPENDANCE DES NATIONS. RIEN DE SOLIDE NE PEUT ETRE CONSTRUIT QUI NE RESPECTE LE DROIT ABSOLU DE CHACUNE D'ELLES, DE PRESERVER SON AUTONOMIE ET SON IDENTITE. LE SECOND PRINCIPE EST L'EGALITE DE CES ETATS, SEULE BASE POSSIBLE POUR UNE VERITABLE COOPERATION DANS CETTE REGION DU MONDE. ENFIN, ET C'EST MON TROISIEME PRINCIPE : LES PAYS MEDITERRANEENS ONT VOCATION A RESOUDRE EUX-MEMES LES PROBLEMES DE LA MEDITERRANEE. DE CES TROIS PRINCIPES, LES DEUX PREMIERS SONT EN BONNE VOIE D'APPLICATION. LE TROISIEME, JE LE RECONNAIS, PARAIT ENCORE LARGEMENT HORS DE PORTEE. L'ENONCER, C'EST SANS DOUTE S'EXPOSER A ETRE TAXE D'IDEALISME. MAIS C'EST PEUT-ETRE AUSSI ANNONCER A L'AVANCE UNE EVOLUTION CERTAINE. POUR SA PART, LA FRANCE EST PROFONDEMENT ATTACHEE A LA STABILITE POLITIQUE EN MEDITERRANEE, DONC A L'INDEPENDANCE ET A LA SECURITE DES ETATS, ET NOTAMMENT A CELLE DE LA TUNISIE. ELLE EST PRETE A CONTRIBUER AUTANT QUE CELA DEPEND D'ELLE, A CE QUE DE BONNES RELATIONS SE MAINTIENNENT OU S'ETABLISSENT ENTRE TOUS LES RIVERAINS\

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - TUNISIENNES ` CONCERNANT ENFIN LE PROCHE-ORIENT, D'OU VIENNENT AUJOURD'HUI LES PLUS GRANDS PERILS POUR LA PAIX, LA FRANCE EST CONVAINCUE, COMME VOUS, DE LA NECESSITE D'UN REGLEMENT JUSTE, EQUITABLE ET GLOBAL. L'ACCORD DE DESENGAGEMENT RECEMMENT INTERVENU ENTRE L'EGYPTE ET L'ISRAEL A INCONTESTABLEMENT DIMINUE LA TENSION DANS CETTE REGION, MAIS NE CONSTITUE QU'UN PAS DANS LA DIRECTION DE LA PAIX. CELLE-CI NE POURRA ETRE ASSUREE QUE LORSQUE LES TERRITOIRES ARABES OCCUPES AURONT ETE EVACUES, QUE LE DROIT DES PALESTINIENS D'AVOIR UNE PATRIE SERA RECONNU, ET QUE TOUS LES ETATS DE CETTE REGION DISPOSERONT ALORS DE FRONTIERES SURES, RECONNUES ET GARANTIES. MESDAMES ET MESSIEURS LES DEPUTES `TUNISIE`, PUISSENT LES RELATIONS CONFIANTEES ET FRATERNELLES QUI EXISTENT ENTRE NOS DEUX PEUPLES ET ENTRE NOS DEUX ETATS, SERVIR D'ENCOURAGEMENT ET DE MODELE POUR TOUS LES PEUPLES ET POUR TOUS LES ETATS, A QUI LEUR APPARTENANCE MEDITERRANEENNE ASSURE UNE DESTINEE COMMUNE. AU NOM DE LA FRANCE, AU NOM DE CHAQUE FRANCAIS, JE SOUHAITE PAIX ET PROSPERITE AU SAGE, COURAGEUX ET TALENTUEUX PEUPLE TUNISIEN AINSI QU'A LA NATION TUNISIENNE QUI BATIT SI FERMEMENT SON AVENIR, AUX GOUVERNEMENTS QUI LA DIRIGENT AVEC CLAIRVOYANCE, AUX ELUS QUI LA REPRESENTENT, AU PRESIDENT BOURGUIBA QUI L'INCARNE SI COMPLETEMENT AUX YEUX DES PEUPLES DU MONDE ENTIER. A VOUS, MESSIEURS, JE VIENS VOUS DIRE, COMME ANCIEN PARLEMENTAIRE, COMBIEN J'APPRECIE L'HONNEUR QUE VOUS ME FAITES DE ME RECEVOIR, ET COMBIEN JE SOUHAITE QUE LA PENSEE POLITIQUE DE NOS DEUX ETATS, PENSEE POLITIQUE SI VIVANTE ET SI ELOQUENTE, POURSUIVE SON DIALOGUE AFIN QUE PARTOUT LA COMPREHENSION L'EMPORTE SUR LE SECTARISME ET L'ESPRIT DE PROGRES SUR LES FORCES RETROGRADES DE LA DIVISION ET DE L'AFFRONTEMENT\